



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Myrlandet

Das Sumpfland

Bogland

2011, 17 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel
English subtitles

Regie Director Jonas Selberg Augustsén

Drehbuch Screenplay Jonas Selberg Augustsén

Kamera Camera Harry Tuvanen

Schnitt Editing Alberto Herskovits

Musik Music Esbjörn Svenssons Trio

Rollen Cast Patricia Fjellgren, Inga-Elisa Påve, Maj-Doris Rimpi, Paul Ol Jona Utsi, Ohnyute Charles

Produktion Production Freddy Olsson, Sirel Peensaar, Bokomotiv Filmproduktion AB **Web** www.bokomotiv.se

Festivalkontakt Festival Contact Swedish Film Institute

Web Site www.myrlandet.se

Regisseur **Jonas Selberg Augustsén**, geboren 1974 in Nordschweden, hat bislang die dokumentarischen Kurzfilme „Vägen ham“ (2003) und „Processen“ (2006) sowie den Dokumentarfilm „The Tree Lover/Die Baumfreunde“ (NFL 2008) gedreht. „Autumn Man“ (NFL 2010), seine erste inszenierte Arbeit, wurde beim Filmfestival Göteborg ausgezeichnet.

Director Jonas Selberg Augustsén, born in 1974 in northern Sweden, has made the documentary short films "Vägen ham" (2003) and "Processen" (2006) as well as the documentary film "The Tree Lover" (NFL 2008). "Autumn Man" (NFL 2010), his first short feature film, received an award at the Gothenburg Film Festival.

Vom absurden Theater inspirierter Film um zwei samische Beerensammlerinnen, die sich fragen, warum nackte Männer im Sumpfgelände der finnisch-schwedischen Grenze liegen.

A short film inspired by the theatre of the absurd, about two Sami berry pickers asking themselves as to why two men are lying naked in the swamps of the Finnish-Swedish border.

Mi 02. Nov.	Do 03. Nov.	
23.00 h - CS 3	11.45 h - CS 7	
Fr 04. Nov.	Sa 05. Nov.	So 06. Nov.
13.45 h - CS 7	22.30 h - KO	11.00 h - CS 3



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Want to See Something?

Want to See Something?

Want to See Something?

2011, 14 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Fassung
English version

Regie Director Tomas Jonsgården

Drehbuch Screenplay Tomas Jonsgården

Kamera Camera Henrik Stenberg

Schnitt Editing Marcus Lindquist

Musik Music Course Lapin

Rollen Cast Tobias Aspelin (Clif), Phillip Brock (Sam), Ebba Hellberg (Milli), Rebecca Lowman (Nancy)

Produktion Production Mikael Flodell, Magnus Åkerstedt, Drama Svecia AB **Web** www.dramasvecia.se

Festivalkontakt Festival Contact Swedish Film Institute

Regisseur **Tomas Jonsgården**, geboren 1975, hat zahlreiche Werbefilme und Videoclips gedreht, die auf internationalen Festivals gezeigt wurden. „Want to See Something?“ ist sein erster kurzer Spielfilm.

Director Tomas Jonsgården, born in 1975, has shot several advertising films and video clips that were shown at international festivals. "Want to See Something?" is his feature film debut.

Mitten in der Nacht wird die junge Nancy von einem seltsamen Geräusch geweckt. Im Garten begegnet sie ihrem Nachbarn, der auf Schneckenjagd ist und mit dem Nancy eine gemeinsame Tragödie verbindet. Ein konzentriertes Schicksalsdrama.

Nancy, a young woman, is woken up in the middle of the night by a strange noise. In the garden she meets her neighbour, who is hunting snails and to whom she is connected by a mutual tragedy. An intense drama about fate.

	Mi 02. Nov.	
	20.00 h - CS 3	
Do 03. Nov.	Fr 04. Nov.	Sa 05. Nov.
22.30 h - KO	16.30 h - CS 5	22.30 h - KO